

## Врачи могут помочь

- Мы уделим время для доверительной беседы
- Мы тщательно обследуем и лечим вас
- Мы поможем выяснить, связаны ли ваши проблемы со здоровьем с пережитым насилием
- По вашему желанию вы получите подробную документацию ваших травм
- Мы поможем установить контакт со специализированными консультативными центрами и приютами для женщин

## Специализированные предложения поддержки в Бielefeldе

### Консультации при домашнем насилии:

Psychologische Frauenberatung e.V.  
Ernst-Rein-Str. 33, 33613 Bielefeld  
Tel.: 0521 121597  
[www.frauenberatung-bielefeld.de](http://www.frauenberatung-bielefeld.de)  
[www.infoportal-haeusliche-gewalt.de](http://www.infoportal-haeusliche-gewalt.de)

### Консультации при сексуализированном насилии:

Frauennotruf Bielefeld e.V.  
Rohrteichstr. 28, 33602 Bielefeld  
Tel.: 0521 124248  
[www.frauennotruf-bielefeld.de](http://www.frauennotruf-bielefeld.de)

### Круглосуточная защита:

Frauen helfen Frauen – Frauenhaus e.V.  
Tel.: 0521 177376  
[www.frauenhaus-bielefeld.de](http://www.frauenhaus-bielefeld.de)

### Информация Феминистской сети для девочек и женщин, Bielefeld.

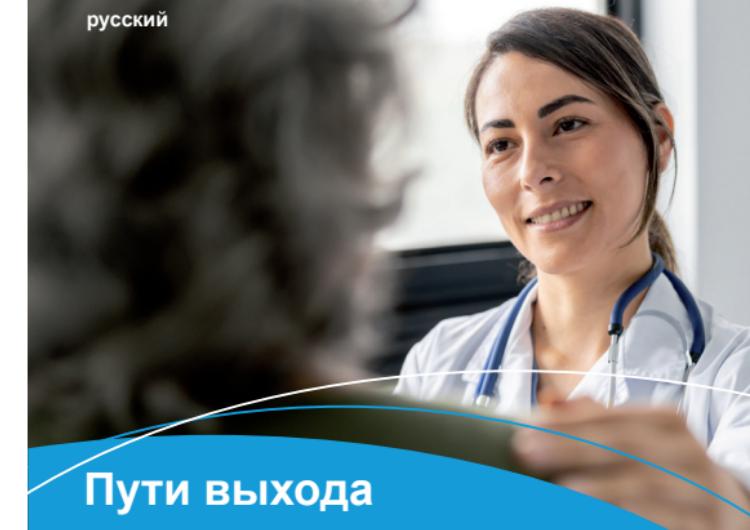


Gefördert durch:

Ministerium für Kinder, Jugend, Familie,  
Gleichstellung, Flucht und Integration  
des Landes Nordrhein-Westfalen



русский



## Пути выхода из насилия

Медицинская помощь, консультационные и защитные предложения для женщин в Бielefeldе

**hFrauen**  
Psychologische  
BERATUNG e.V.  
Frauenberatungsstelle Bielefeld

## Распознать насилие

- Ощущаете ли вы угрозу или страх в ваших отношениях?
- Решает ли ваш партнёр, с кем вам можно общаться, а с кем нет?
- Угрожает ли ваш партнёр причинить вам вред, испортить ваши вещи и т. п.?
- Подвергаетесь ли вы цифровому контролю?
- Бил ли вас ваш партнёр или унижал?
- Принуждает ли вас ваш партнёр к сексуальным действиям?

(Эти вопросы относятся и к однополым отношениям.)

## Насилие может вызывать заболевания

- Головные боли и мигрень
- Нарушения сна
- Боли внизу живота
- Боли в желудке
- Потеря аппетита
- Трудности с концентрацией
- Тревожные состояния

Это лишь некоторые из жалоб, которые могут быть вызваны насилием.

Если вы пережили физическое насилие, то помимо видимых травм могут быть и внутренние повреждения, которые можно обнаружить только при медицинском обследовании.

**Обратитесь к вашей врачке или вашему врачу!**

Diese Patient:innenkarte wurde im Rahmen des NRW-Modellprojektes „Gewinn Gesundheit“ ([www.gesine-intervention.de](http://www.gesine-intervention.de)) entwickelt und von der Frauenberatungsstelle Bielefeld überarbeitet.